

Czech

Arm against cervical cancer

All that 17- and 18-year-old girls need to know about the vaccine that helps protect against cervical cancer.

Beating cervical cancer

Obrňte se vůči rakovině děložního hrdla

Vše co potřebují vědět dívky ve věku 17-ti a 18-ti let o očkování, které pomáhá chránit vůči rakovině děložního krčku.

Jak bojovat s rakovinou děložního hrdla

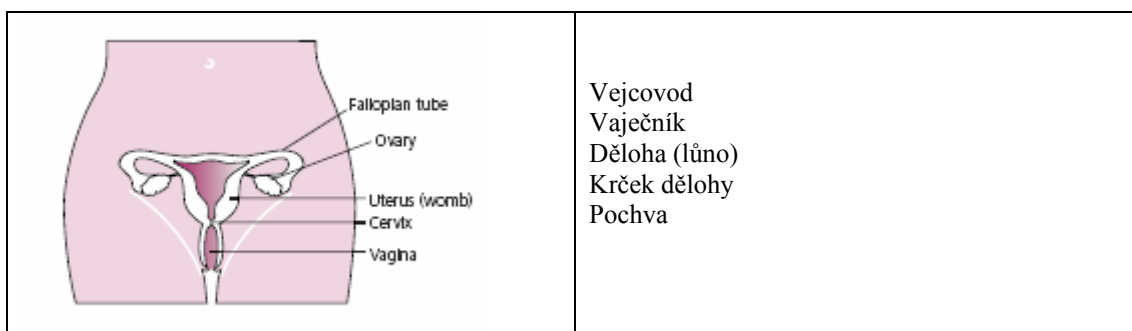
Základní průvodce očkování proti HPV viru pro dívky ve věku 17-ti a 18-ti let

Tento leták popisuje nové očkování, které Vás pomůže ochránit vůči rakovině děložního krčku. Podívejte na stránky www.nhs.uk/hpv ohledně dalších informací.

Rakovina děložního krčku

Rakovina děložního krčku zachvacuje krček dělohy (viz diagram níže). Způsobuje ji virus nazývaný lidský nezhoubný epitelový virus či HPV.

Rakovina děložního krčku může být velmi vážná a přibližně 1000 žen na ni ročně ve Spojeném království umírá.



Virus HPV a jak se šíří

Existuje 100 druhů lidského nezhoubného epitelového viru, ale pouze o třinácti z nich je známo, že způsobují rakovinu. Další způsobují onemocnění, jako například genitální bradavice (malé masité hrudky v oblasti genitálií), které jsou neškodné. Virus je velice běžný a můžete jej dostat při sexuální aktivitě s jinou osobou, která již tento virus má. Jelikož je tak běžný, až u poloviny populace dojde v určitou dobu v průběhu života k nakažení. Tento virus však většinou rakovinu nezpůsobuje, protože je zničen imunitním systémem těla, ale ne vždy – a proto je vakcína tak důležitá.

Očkování proti viru HPV

Nabízené očkování chrání proti dvěma typům viru – typu 16 a 18 - které způsobují největší množství (přes 70%) případů rakoviny děložního krčku.

Nechrání Vás vůči všem dalším typům způsobujícím rakovinu děložního krčku, proto budete ještě muset absolvovat kontroly děložního hrdla (testy) až budete starší (ve Spojeném království je to věk 25-ti let).

Očkováním snížíte riziko onemocnění rakovinou v pozdějším věku.

Očkování

Aby jste byly co nejlépe chráněny, budete muset dostat tři injekce během přibližně šesti měsíců. Je důležité podstoupit všechny tři dávky. Zdravotní sestra Vám podá očkování do horní části paže.

Škola, do které chodíte nebo místní pobočka státní lékařské služby Vás bude ohledně očkování včas kontaktovat.

Vedlejší účinky

Vedlejší účinky očkování jsou dosti mírné – většinou pouze bodnutí a bolest paže, která brzy ustoupí. Očkování splňuje přísné bezpečnostní normy, které jsou nezbytné pro aplikaci ve Spojeném království a ostatních evropských zemích.

Velmi zřídka mohou mít někteří jedinci reakci bezprostředně po injekci. Touto reakcí může být vyrážka nebo svědění, které se objeví na některých místech těla. Zdravotní sestra bude obeznámena se způsobem léčby. Neexistuje důvod, proč nedostat více injekcí proti HPV nebo dalším onemocněním.

Ještě řidčeji může u některých jedinců dojít k vážné reakci bezprostředně po očkování, což způsobuje problémy s dýcháním a rovněž může dojít ke zhroucení. To se nazývá anafylaktická reakce. Je to neobvykle ojedinělé a zdravotní sestry jsou školeny ohledně toho, jak se v těchto situacích zachovat. Jedinci se pomocí léků plně vzpamatují, obvykle během několika hodin.

Udělení souhlasu

Můžete si vybrat, zda očkování (udělení svolení) absolvujete samy nebo si o tom budete ještě chtít promluvit se svými rodiči. Lékař nebo zdravotní sestra s Vámi očkovaní proti HPV prodiskutují v průběhu osobní schůzky a budou Vám moci zodpovědět Vaše případné otázky.

Sexuální zdraví a pohoda

Pokud jste již sexuálně aktivní, existuje možnost, že jste již virem HPV mohla být napadena. Nicméně se důrazně doporučuje, abyste podstoupila očkování proti dvěma nejzávažnějším typům HPV viru, který může zavinit rakovinu děložního krčku.

Očkování Vás neochrání vůči dalším pohlavně přenosným infekcím a nezabrání Vám otěhotnět. Pokud byste chtěly získat další informace, promluvte si s Vaším lékařem nebo zdravotní sestrou. Pokud jste těhotná, neměla byste se nechat očkovat. Pokud si myslíte, že byste mohla být těhotná, promluvte si se svým lékařem nebo zdravotní sestrou.

Pamatujte, že kontroly děložního krčku budou důležité, ať již jste podstoupila očkování proti HPV viru nebo ne.

Zmeškaly jste schůzku u lékaře?

Promluvte si se zdravotní sestrou ohledně dalšího objednání. Je nutné, abyste obdržely všechny tři dávky

Další informace

Další informace můžete získat na internetových stránkách www.nhs.uk/hpv. Můžete rovněž zatelefonovat na speciální přímou linku HPV na telefonní číslo **0845 602 3303**.

Hovory z pevné linky BT stojí minimálně 5 pencí za minutu. Hovory z mobilních telefonů a dalších sítí mohou být dražší. Za každý hovor Vám může být účtován minimální poplatek.

Očkování - nejbezpečnější způsob ochrany Vašeho zdraví